

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
31 March 2021  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека****Сорок шестая сессия**

22 февраля — 24 марта 2021 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

**Резолюция, принятая Советом по правам человека  
23 марта 2021 года****46/8. Последствия внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Венской декларацией и Программой действий, и другими соответствующими международными договорами о правах человека,*

*вновь подтверждая все резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека в связи с последствиями структурной перестройки и политики экономических реформ, а также внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, последней из которых является резолюция 43/10 Совета от 19 июня 2020 года,*

*вновь подтверждая также резолюцию S-10/1 Совета по правам человека от 23 февраля 2009 года о воздействии глобальных экономических и финансовых кризисов на универсальную реализацию и эффективное осуществление прав человека,*

*принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,*

*подчеркивая, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,*

*особо отмечая, что Всемирная конференция по правам человека решила призвать международное сообщество приложить все усилия к тому, чтобы помочь облегчить бремя внешней задолженности развивающихся стран с целью поддержать усилия правительств таких стран по обеспечению полной реализации экономических, социальных и культурных прав их народов,*



*подчеркивая* первоочередную роль средств осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в связи с этим особо выделяя основополагающие принципы международного сотрудничества, имеющие важнейшее значение для практического осуществления Целей в области устойчивого развития,

*подчеркивая также* выраженную в Повестке дня на период до 2030 года решимость содействовать развивающимся странам в достижении приемлемого уровня долга в долгосрочной перспективе путем проведения скоординированной политики, направленной при необходимости на поощрение финансирования задолженности, облегчение долгового бремени и реструктуризацию долга, и решать проблему внешней задолженности бедных стран с высокой задолженностью, чтобы облегчить их долговое бремя,

*признавая* обязательства, принятые в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, и отмечая, что, несмотря на международные усилия, направленные на облегчение долгового бремени, многие страны остаются уязвимыми перед кризисом задолженности, а некоторые из них находятся в острой фазе кризиса, усугубившегося в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), включая ряд наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также некоторые развитые страны,

*принимая во внимание* роль, мандат и деятельность других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в контексте проблем внешней задолженности и международных финансовых обязательств,

*подтверждая*, что все более широкое признание получает тот факт, что растущее бремя задолженности развивающихся стран с наибольшей задолженностью, в частности наименее развитых стран, лежит на них непомерным грузом и представляет собой одно из главных препятствий к достижению прогресса в деле обеспечения ориентированного на человека устойчивого развития и искоренения нищеты и что во многих развивающихся странах и в некоторых развитых странах чрезмерные расходы на обслуживание задолженности резко ограничивают их возможности по поощрению социального развития и предоставлению базовых услуг в целях создания условий для реализации экономических, социальных и культурных прав,

*выражая свою обеспокоенность* тем, что, несмотря на неоднократный пересмотр сроков погашения долга, развивающиеся страны по-прежнему ежегодно выплачивают больше, чем на деле получают сами в виде официальной помощи на цели развития,

*признавая*, что государства обязаны уважать и защищать права человека, даже в периоды экономического и финансового кризиса или глобальной пандемии, и обеспечивать, чтобы их политика и меры не приводили к недопустимому регрессу в реализации прав человека, как это признано в соответствующих международных договорах о правах человека, и принимая во внимание, что руководящие принципы в отношении оценок воздействия экономических реформ на права человека<sup>1</sup> в связи с этим служат государствам-членам важным ориентиром,

*признавая также* суверенное право любого государства на реструктуризацию своего суверенного долга, чему не должны препятствовать или создавать помехи какие бы то ни было меры со стороны другого государства,

*признавая далее*, что накоплению неприемлемого объема задолженности способствуют незаконные финансовые потоки, в частности уклонение от уплаты налогов со стороны владельцев крупных личных состояний, уклонение от уплаты налогов в коммерческом секторе путем манипуляций с внешнеторговыми счетами-фактурами и уход от налогов транснациональных корпораций, поскольку правительства, не имеющие достаточных внутренних поступлений, могут прибегать к внешнему заимствованию,

<sup>1</sup> См. A/HRC/40/57.

*особо отмечая*, что неравенство продолжает усиливаться во всем мире и что оно зачастую способствует социальному отчуждению и маргинализации некоторых групп и отдельных лиц,

*признавая* серьезное воздействие недавнего финансового кризиса на права человека, а также то обстоятельство, что права человека не всегда принимаются в расчет при разработке политических мер реагирования на кризис, и напоминая в связи с этим о полезности применения руководящих принципов оценки воздействия экономических реформ на права человека для формулирования и осуществления политики и мер в рамках проведения экономических реформ,

*выражая глубокую обеспокоенность* тем, что, согласно оценкам, вследствие пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) прекратился глобальный прогресс в деле сокращения масштабов бедности, в результате чего к 2021 году до 150 млн человек окажутся в состоянии крайней нищеты,

*признавая*, что наряду с кризисом в области здравоохранения, связанным с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и другими системными кризисами глобальная экономика сталкивается с повсеместно быстро нарастающим серьезным экономическим спадом, который одновременно затрагивает как развитые, так и развивающиеся страны и все континенты,

*признавая также*, что глобальная финансовая архитектура, включая кредитные рейтинговые агентства, нуждается в реформировании, что кредитные рейтинговые агентства должны играть определенную роль в предотвращении долгового кризиса, и подчеркивая, что сейчас, как никогда ранее, требуется более эффективная международная финансовая архитектура для реагирования на социально-экономические последствия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19),

*заявляя*, что бремя задолженности еще больше усугубляет многочисленные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, обостряет проблему крайней нищеты и препятствует устойчивому развитию человеческого потенциала, а потому представляет собой серьезную преграду для реализации всех прав человека,

1. *с удовлетворением отмечает* работу Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и представленные им материалы;

2. *с признательностью принимает к сведению* доклад Независимого эксперта о роли кредитных рейтинговых агентств в деле облегчения бремени задолженности, предупреждения долговых кризисов и защиты прав человека<sup>2</sup>;

3. *признает*, что развивающимся странам требуется массивная кредитно-финансовая поддержка для преодоления последствий, непосредственно связанных с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), а также ее последствий для экономики и всех прав человека в связи с проблемами, возникающими в системах здравоохранения, образования, занятости и социальной защиты, и в связи с тяжелым бременем задолженности и истощением экономических резервов;

4. *напоминает*, что каждое государство несет главную ответственность за поощрение экономического, социального и культурного развития своего народа и поэтому вправе и обязано выбирать цели и средства своего развития и что ему не следует навязывать извне те или иные рецепты экономической политики;

5. *признает*, что облегчение бремени задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые следует направлять на осуществление тех видов деятельности, которые согласуются с достижением устойчивого роста и развития, включая сокращение масштабов нищеты и достижение целей развития, в том числе целей, поставленных в Повестке дня в области

<sup>2</sup> A/HRC/46/29.

устойчивого развития на период до 2030 года, и что поэтому меры по облегчению долгового бремени следует в надлежащих случаях осуществлять энергично и оперативно, обеспечивая при этом, чтобы они не подменяли собой альтернативные источники финансирования и сопровождалась увеличением объема официальной помощи в целях развития;

6. *вновь обращается* с призывом к промышленно развитым странам приступить без дальнейшего промедления к осуществлению расширенной программы по облегчению долгового бремени и согласиться на списание всей официальной двусторонней задолженности стран, охваченных этой программой, в обмен на принятие теми доступных для проверки обязательств по сокращению масштабов нищеты;

7. *подчеркивает*, что в экономических программах, разработанных с целью сокращения и списания внешней задолженности, не должны воспроизводиться использовавшиеся в прошлом элементы политики структурной перестройки, которые оказались неэффективными, такие как догматичные призывы к приватизации и сокращению объема государственных услуг;

8. *настоятельно призывает* государства, международные финансовые учреждения и частный сектор принять срочные меры для облегчения проблемы задолженности тех развивающихся стран, которые особо затронуты ВИЧ/СПИДом, в целях высвобождения большего объема финансовых ресурсов и их использования на нужды охраны здоровья, исследований и лечения населения затрагиваемых стран;

9. *вновь заявляет*, что для долгосрочного решения проблемы задолженности и рассмотрения вопроса о любом новом механизме решения проблемы задолженности необходимо поддерживать широкий политический диалог между странами-кредиторами и странами-должниками и многосторонними финансовыми учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций на основе принципа общих интересов и совместной ответственности;

10. *вновь обращается* с просьбой к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека уделять больше внимания проблеме долгового бремени развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, и особенно социальным последствиям мер, обусловленных внешней задолженностью;

11. *рекомендует* Независимому эксперту в ходе проводимой ею работы продолжать в соответствии с ее мандатом сотрудничать с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, специальными процедурами Совета по правам человека и его Консультативным комитетом по вопросам, касающимся экономических, социальных и культурных прав и права на развитие;

12. *просит* Независимого эксперта продолжать регулярно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее с учетом их программ работы;

13. *просит* Генерального секретаря оказывать Независимому эксперту всю необходимую помощь, в частности обеспечивать ее всем необходимым персоналом и всеми ресурсами, которые требуются для выполнения ее функций;

14. *настоятельно призывает* правительства, международные организации, международные финансовые учреждения, неправительственные организации и частный сектор в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом в осуществлении мандата;

15. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

48-е заседание  
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 28 голосами против 14 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Малави, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины и Эритрея.

*Голосовали против:*

Австрия, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония.

*Воздержались:*

Армения, Багамские Острова, Маршалловы Острова и Мексика.]

---